



Fondation

Chrëschte mam Sahel Chrëtiens pour le Sahel

ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE

**Pour désirer laisser des traces dans le monde,
il faut en être solidaire**

(Simone de Beauvoir)



Photo © : CPS



Edito

www.cps.lu



Comme vous l'avez lu dans les précédentes éditions de notre bulletin nous avons commencé à développer l'aide en milieu rural dans un autre pays du Sahel : le Sénégal, ceci en parallèle avec le Burkina Faso.

Pour prendre contact avec ces nouveaux partenaires et voir les débuts des premiers projets, différents membres du conseil d'administration ont fait le voyage (à leurs frais). Il s'agissait de Viviane, Marcel, Georges et moi-même, accompagnés de notre gestionnaire de projets Brigitte ainsi que de notre représentant pour ces 2 pays en Afrique, Bertran.

Ainsi nous avons pu rencontrer entre autres : Enda Pronat, le Centre Écologique Albert Schweitzer Sénégal, Enda Energie et l'ONG Jeunesse et Développement. Ceci afin de mieux comprendre les besoins sur place.

S'en est suivi des visites sur le terrain où nous avons rencontré les bénéficiaires de projets d'adaptation au changement climatique et d'éducation fondamentale. Nous avons pu également échanger avec les autorités locales.

L'ambassadeur du Luxembourg, Monsieur Georges Ternes, nous a également reçu et nous a bien expliqué la situation globale de cette zone sahélienne.

Vraiment les besoins sont immenses et plus que jamais la solidarité est nécessaire. Grâce à vous, nous pouvons continuer et développer notre appui.

Comme disait Mère Térésa : *Nous-mêmes avons le sentiment que ce que nous faisons n'est qu'une goutte d'eau dans l'océan. Mais l'océan serait moins grand si cette goutte venait à manquer.*

Jean François Tousch

Membre du Conseil d'administration

www.cps.lu



CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Président : Marc Fischbach • **Vice-président** : Marcel Oberweis • **Secrétaire** : Pascale Fisch-Gend •
Trésorier : Bernadette Reuter-Wagner • **Membres** : Christine Dahm-Mathonet, Viviane Feltgen, Georges Fischer, Paul Goerens, Angela Lima de Pina, Claude Niedner, Michèle Ourth-Schaffner, Rudy Reuter, Jean-François Tousch.

EMPLOYÉS

Luxembourg : Coordinateur: Alain Lentz ; Gestionnaire de projets : Brigitte Diederich-Kempeneers ;
Responsable collecte de fonds - Sensibilisation/ED : Tom Ernst

Burkina Faso : Représentant permanent: Bertran Kam ; Secrétaire : Balkissou Bangagne ; Chauffeur : Abdoulaye Banem ; Gardiens : Clément Sawadogo, Hamado Baguian

CONTACT

29, boulevard Dr. Charles Marx, L-2130 Luxembourg • B.P. 2647, L-1026 Luxembourg
Tél : +352 49 05 55 • Fax: +352 49 05 55 44 • Email : ongsahel@pt.lu

PÉRIODIQUE ÉDITÉ PAR :

Fondation Chrëschte mam Sahel - Chrétiens pour le Sahel, établissement d'utilité publique, registre de commerce G-131, ONG agréée depuis 1986
Impression : Print solutions s.à r.l. sur papier recyclé

Foto © : CPS



Jahresbericht 2023

Der Jahresbericht 2023 unserer Stiftung ist im vergangenen Juni erschienen. Sie können das Dokument von unserer Internetseite www.cps.lu herunterladen oder kostenlos unter der Telefonnummer 49 05 55 als Druckversion anfordern.

Auf 16 Seiten können Sie sich in kompakter Form über unsere Entwicklungsprojekte in Burkina Faso und Senegal und unsere Sensibilisierungsarbeit in Luxemburg informieren. Darüber hinaus erhalten Sie einen Überblick über unsere finanzielle Situation.

Humanitäre Hilfe in Dédougou

Wie wir Sie in der letzten Ausgabe informiert haben, konnten wir Dank der finanziellen Unterstützung in Höhe von 200.000 € des Luxemburger Ministeriums für auswärtige und europäische Angelegenheiten, Verteidigung, Entwicklungszusammenarbeit und Außenhandel im Januar 2024 erfolgreich ein neues humanitäres Projekt für Binnenflüchtlinge in Burkina Faso starten.

So konnten über die vergangenen Monate hinweg nicht weniger als 200 Haushalte mit Lebensmitteln (Mais, Reis, Bohnen, Speiseöl) und 85 Kleinkinder mit kindgerechter Kost versorgt werden. Die vorgesehenen Schulungen in Sachen eigener Nahrungsmittelproduktion sind ebenfalls angelaufen. Zu diesem Zweck wurde eine landwirtschaftliche Fläche für den Gemüseanbau angelegt, die nach dem Ende des Projektes weiterhin von unserem lokalen Partner für humanitäre Aktivitäten genutzt werden wird.



Online Spenden – einfach und sicher

Unsere neue digitale Spendenplattform ist online! Sie haben ab sofort die Möglichkeit einmalige wie auch regelmäßige Spenden mit nur ein paar Klicks einfach und sicher zu tätigen. Neben der traditionellen Art des Spendens haben Sie so einen weiteren Weg um unsere Arbeit über www.cps.lu zu unterstützen.

Fondation
Chrêschte mam Sahel
CPS Chrétiens pour le Sahel

Spenden

Ich spende einmalig
 Ich spende regelmäßig

Meine Informationen

E-MAIL ADRESSE *

Ich spende im Namen eines Unternehmens

ANREDE *

VORNAME * NACHNAME *

STRASSE / HAUSNUMMER *

POSTLEITZAHL * ORT *

LAND *

Meine Zahlung

Höchstsichere Zahlungen mit der 256-Bit-SSL-Verschlüsselungsmethode, dem höchsten Sicherheitsstandard.

BEZAHLEN SIE MIT PAYPAL
 PREFER WITH MY IBAN

BITTE FÜGEN SIE DIE KREDITKARTENUMMER EIN

GÜLTIG BIS SICHERHEITS-CODE

BESTÄTIGEN

1 PAS
DE PAUVRETÉ15 VIE
TERRESTRE

Dossier

Mission au Sénégal

Nous sommes cinq dans l'avion vers Dakar, en avril 2024 : quatre administrateurs de notre Fondation, voyageant à leurs propres frais, et notre gestionnaire de projets. Il s'agit d'une mission de suivi et de prospection de projets pour le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité (MECB) et de suivi de deux nouveaux projets de l'Accord-Cadre 2024-2028 signés par CPS et le Ministère des Affaires étrangères, de la Défense, de la Coopération et du Commerce extérieur (MAEE). Nous serons joints à Dakar par le représentant permanent de CPS au Sahel.

PROJETS EN RELATION AVEC LE MECB

Première étape, une réunion avec Enda Pronat, un partenaire œuvrant pour la transition agroécologique. Le responsable principal, le jeune Jean-Michel, ingénieur-agronome, fait le tour de leur mission, les tenants et aboutissants de leur action, les territoires visés. Il a été grand temps de changer les techniques de production maraîchère, car les pesticides et fertilisants industriels ont fini par rendre les sols stériles. Aussi, la promotion des femmes est importante pour le bien-être de tous, et notamment des enfants.

A la fin de la réunion, Mariam, la fondatrice d'Enda Pronat, se joint à nous et félicite chaleureusement la nouvelle équipe qui a pris le relais. Il règne un climat de motivation, de compétence, de jeunesse entreprenante.

Après la réunion, visite de villages à Fatick, Marcel, vice-président de CPS, invite les paysans à se prononcer sur leurs problèmes quotidiens, dont ceux

Réunion avec le partenaire local Enda Pronat - Photo : CPS



que pose la réforme vers l'agriculture écologique. Les femmes n'hésitent pas à y répondre, en langue wolof, traduite en français par l'animateur d'Enda Pronat. Les récoltes sont moindres qu'auparavant, mais la méthode est durable à moyen et long terme. La période des pluies est descendue de trois mois à cinq semaines environ - conséquence directe du changement climatique. Grâce aux « caisses autogérées », les paysans peuvent, en épargnant, investir dans l'achat de nouvelles semences. C'est l'affaire des femmes, reconnues meilleures gestionnaires de l'argent.

Dans les champs, un paysan nous montre ses cultures sur son terrain de maraîchage d'un hectare. Il cultive



Production maraîchère à Sobène - Photo : CPS

4 ÉDUCATION
DE QUALITÉ6 EAU PROPRE ET
ASSAINISSEMENT

2 FAIM
«ZÉRO»



13 MESURES RELATIVES
À LA LUTTE CONTRE
LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES



des tomates, des aubergines, des poivrons, du piment, des oignons, de la laitue. L'arrosage se fait à la main. L'eau provient d'un puits à moteur électrique alimenté par un panneau photovoltaïque.

En vue de la prospection d'un nouveau projet avec le MECB, nous avons rendez-vous au Centre Écologique Albert Schweitzer Sénégal. La directrice, Fatou, nous expose avec clarté et sans fard la situation difficile des pêcheurs. La transformation est essentielle pour garantir un revenu relativement stable. Nous visitons une fabrique artisanale de conservation par salage et séchage, gérée par des femmes, où on nous explique les processus de travail.



Conservation de poisson à Mballing - Photo : CPS

SUIVI DE L'ACCORD-CADRE 2024-2028 SIGNÉ AVEC LE MAEE

Concernant les projets de l'Accord-Cadre, après avoir rencontré notre partenaire Enda Energie qui nous a présenté l'état d'avancement de son projet agroécologique, nous visitons deux écoles à Diourbel, avec notre partenaire, l'ONG Jeunesse



Ecole de Keur Ngalgou qui sera appuyée par le projet - Photo : CPS

et Développement. L'infrastructure mérite quelques investissements (de nouveaux bancs, des toilettes plus grandes et un mur de contournement pour la sécurité), mais les élèves sont sérieux et motivés. C'est un bonheur de les voir, ces jeunes qui ont encore toute la vie devant eux. Marcel les félicite et les encourage à persévérer. L'école, c'est votre avenir, et il est ici.

En une semaine intense, nous sommes plongés dans une vie bouillonnante, nous voyons encore beaucoup de pauvreté, mais le Sénégal est en émergence. On retourne avec un rêve, celui où, dans une nature intacte, dans un environnement en paix, les enfants d'aujourd'hui puissent développer leur potentiel afin de rendre le monde meilleur pour tous. Œuvrer dans cette direction, c'est le sens de la vie.

Viviane Feltgen

Membre du Conseil d'administration

Im April 2024 machte sich eine Delegation von Verwaltungsratsmitgliedern auf eigene Kosten auf den Weg nach Senegal, wo unsere Stiftung neben Burkina Faso seit letztem Jahr ebenfalls aktiv ist. Begleitet wurden sie von unserer Projektreferentin und unserem ständigen Vertreter vor Ort. Auf dem eng getakteten Arbeitsprogramm standen Treffen und Besichtigungen im Zusammenhang mit Projekten, die entweder vom Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität oder vom Ministerium für auswärtige und europäische Angelegenheiten, Verteidigung, Entwicklungszusammenarbeit und Außenhandel unterstützt werden.

Sensibiliséierung zu Lëtzebuerg

Foire BNE 2024

Op insgesamt 70 Stänn konnten sech d'Enseignanten an aner Visiteure vun der Foire *Bildung fir Nohalteg Entwécklung* iwwer nohalteg Initiativen, Léiergäng oder och Atelieren an de Schoulen informéieren. Op eisem Stand *Zesumme fir d'Agenda 2030* hu mir och eng Partie Enseignanten an Animateure kenne geléiert, déi an Zukunft mat eis ee Workshop iwwer Nohaltegkeet maache wëllen. Wann Dir lech och fir eis Offer interesséiert, dann informéiere mir lech gären iwwer Telefon op 490555-21 oder E-Mail tom.ernst@cps.lu.

SAVE THE DATE

MARCHE
GOURMANDE
ALTERNATIVE



20.10.24 SCHIFFLANGE

Marche gourmande alternative 2024

Den 20.10.24 organiséiere mir zu Schëffleng mat 8 aneren ONGen d'*Marche gourmande alternative 2024* mam Thema Fridden.

Mir si mam Stand *Partage équitable des ressources naturelles* vertrueden.

Op insgesamt 5 Stänn kritt Dir niewent enger kuerzer Animatioun e ganze Menu gebueden, dee méiglechst lokal a biologesch produzéiert ginn ass.

Mir halen lech op der Facebooksäit *Marche Gourmande Alternative Luxembourg* um Lafenden.



Photo : Editpress/Hervé Montaigu

Collecte de fonds



NIF

Fondation pour l'Aide aux Projets Humanitaires

La Fondation NIF nous soutient en 2024 avec un don de 6.000 € dans le cadre du projet d'appui à l'éducation, à l'eau et à l'assainissement dans les communes de Banfora et de Tiéfora au Burkina Faso. Ce projet est mis en œuvre par notre partenaire, l'OCADES de Banfora. La Fondation NIF contribue au financement d'infrastructures éducatives pour améliorer l'enseignement fondamental dans le village de Labola Sankrala.

Nous exprimons nos remerciements chaleureux pour la fidélité et la générosité de la Fondation NIF à notre égard !

Collecte de fonds

Votre engagement est une condition préalable pour notre travail. Sans votre soutien, notre Fondation n'aurait pas les moyens pour financer tous les projets en faveur de la population rurale au Burkina Faso et au Sénégal.

Le cofinancement de l'Etat permet de multiplier vos dons par 5.



Photo : Ahmed Ouoba

Equiper des salles de classe avec 15 kits de tables-bancs pour 150 €.

Les tables-bancs sont livrés après la construction des salles de classe et assurent des conditions d'apprentissage confortables aux jeunes.



Photo : OCADES Bobo Dioulasso

Contribuer avec 100 € aux campagnes de sensibilisation en bonnes pratiques d'hygiène.

Au total, 9 villages profitent de ces campagnes, qui ont pour but d'améliorer la situation sanitaire des bénéficiaires. Ces campagnes aident à conscientiser les villageois par rapport aux pratiques d'hygiène pour avoir un impact positif sur l'environnement et la santé.



Photo : Harouna Marané

Appuyer 3 producteurs en semences de maïs pour 33 €.

Chaque producteur reçoit des semences améliorées de maïs pour une surface de 2 hectares. Il s'agit de semences adaptées au climat local, qui permettent d'avoir une récolte décente.

SAVE
THE DATE



Foto : Romain Fisch

Dîner de solidarité 2024

Sonndes den 29.09.2024 hu mir eisen Dîner de Solidarité am **Centre Barblé zu Stroossen**. Den Aperitif ass vun 11h45 un. D'lesse gëtt vum Traiteur Niessen zoubereet. Schreift eis ee Message op tom.ernst@cps.lu, falls Dir nach ni um Dîner waart an dëst Joer eng Invitatioun kréie wëllt.

Un grand Merci à tous nos donateurs et sponsors :
particuliers, communes, paroisses, écoles, entreprises, associations



Photo : CPS

CONTRIBUEZ À LA RÉALISATION DE NOS PROJETS

Bien que nos projets soient cofinancés à hauteur de 80 % par le Ministère des Affaires étrangères et européennes, nous avons besoin de votre aide afin de réussir à financer le solde. Chaque don compte. Merci de tout cœur pour votre soutien.

ORDRE PERMANENT

Nous apprécions beaucoup les dons réguliers par ordre permanent qui sont synonymes de sécurité de planification pour nous et nos partenaires. Nous soutenons à long terme des populations qui ont comme seule préoccupation de sortir de la pauvreté de leur propre initiative. Sur un court message de votre part, nous acquittons tous vos dons d'une année ensemble et vous recevrez ensuite un reçu fiscal de tous vos dons au début de l'année suivante.

DÉDUCTIBILITÉ FISCALE

Votre don est fiscalement déductible de l'impôt sur le revenu. Pour être déductible fiscalement en tant que dépenses spéciales, la somme des dons ne peut être ni inférieure à 120 €, ni supérieure à 1.000.000 € et elle ne peut pas dépasser 20 % du total des revenus nets; les montants dépassant ces limites peuvent être reportés sur les deux années d'imposition subséquentes et doivent être indiqués sur une annexe.

Luxembourg-1
Port payé P/S 328

Payez mobile avec
payconiq



Fondation
Chrëschte mam Sahel
Chrétiens pour le Sahel



BCEELULL IBAN LU03 0019 2000 0123 5000
BGLLLULL IBAN LU80 0030 8976 1915 0000

CCRALLULL IBAN LU84 0099 7800 0028 0271
CCPLULL IBAN LU12 1111 0560 0031 0000

VIREMENT

Un caractère MAJ USCULE (BLEU ou NOIR) ou signe par case en cas d'écriture manuscrite

Code BIC de la banque du bénéficiaire		EUR ou	Montant	
N° de compte du bénéficiaire		EUR		
Nom de la banque du bénéficiaire (uniquement si code BIC non indiqué)				Code Pays
Nom et adresse du bénéficiaire	FONDATION CHRËSCHTE MAM SAHEL - CHRËTIENS POUR LE SAHEL			Code Pays de résidence
Communication au bénéficiaire	Projets 2024-02			Reporting
N° de compte du donneur d'ordre				Avis de débit
Nom et adresse du donneur d'ordre (Max 4 lignes)		Date d'exécution souhaitée		Date et signature
		Frais à charge (par défaut = P.ARTAGÉS)		
		<input type="checkbox"/> ou <input type="checkbox"/> ou <input type="checkbox"/>		
		PARTAGÉS Bénéficiaire Donneur d'ordre		